

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	ROBLIN	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon EN2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsskeden enligt EN2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til EN2014	Информация в карточке в соответствии с EN2014	Toote etiket teave vastavalt EN2014	Información markējuma saskaņā ar EN2014	
M	325.0563.532	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramittojinnan nimi	Leverandørrens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums	
AEChood	41,7	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektivais patēriņš	
EEC	A+	Class	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatähokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
FDEhood	35,0	Efficiency	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência de fluídos	Flöeddynamisk effektivitet	Flüiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
FDEC	A	Class	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência de fluídos	Flöeddynamisk effektivitetsklass	Klasse for flüiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effiektiviteitsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase	
LEhood	109	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagaisuma efektivitāte	
LEC	A	Class	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaisuma efektivitātes klase	
GFehood	85,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivitātes klase	
GFEC	B	Class	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfiltreringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotusasteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтры жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivitātes klase	
Qmin	300	m3/h	Filasso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebälbestufe	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulaja de velocidade minima	Lufflüde vid minniahastighet	Lufflüde vid laveste hastighet	Ilmavirta minimipeudella	Luffströmsværdi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiirusel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	580	m3/h	Filasso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebälbestufe	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulaja de velocidade máxima	Lufflüde vid maxiahastighet	Lufflüde vid høyeste hastighet	Ilmavirta maksimipeudella	Luffströmsværdi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiirusel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	700	m3/h	Emisione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebälbestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polnća sonora ponderada A emittida no ar na regulaja de velocidade minima	Lufsburet akustiskt buller för A-viktade luffdefektstapp vid minniahastighet	Akustist A-veid luffdefektstapp via luff ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho massina minimipeudella	Luftbæren, akustisk, A-vægtet luffefektmission ved minimumshastighet	Звукоэмиссия А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon minniahastigul	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaušanas emisija minimālajā ātrumā
SPemin	52	dB	Emisione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebälbestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polnća sonora ponderada A emittida no ar na regulaja de velocidade máxima	Lufsburet akustiskt buller för A-viktade luffdefektstapp vid maxiahastighet	Akustist A-veid luffdefektstapp via luff ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho massina maksimipeudella	Luftbæren, akustisk, A-vægtet luffefektmission ved maksimumshastighet	Звукоэмиссия А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon maksimiahastigul	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaušanas emisija maksimumājā ātrumā
SPEmax	66	dB	Emisione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewogen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polnća sonora ponderada A emittida no ar con velocidade intensa	Lufsburet akustiskt buller för A-viktade luffdefektstapp vid intensivhastighet	Akustist A-veid luffdefektstapp via luff ved intensivhastighet	A-painotettu ääniteho massina kuhäydytällä nopeudella	Luftbæren, akustisk, A-vægtet luffefektmission ved intensivhastighet	Звукоэмиссия А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon intensiivsel kiiruseal	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaušanas emisija paaugstinātājā ātrumā
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità di off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistus	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaifdarības režīmā	
PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
F	0,7	Time	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoefficient	Factor de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidssekretfaktor	Ajan korotuskerrain	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors	
EEIhood	40,5	Index	Indice d'efficiat energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususkohandeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qmax	700,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Upptått luffdebitsvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luffmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luffström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	157,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten lufldruck op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Upptått lufftryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufftryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiinän parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufftryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Qmax	300	m3/h	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale lufchtroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luffgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luffstrom	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma	
Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polnća eléctrica medido no ponto de maior eficiência	Upptått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektogtag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmēritā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā	
WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Puissance nominale du système d'éclairage	Leistung des Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominale effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaisuma sistēmas nominālā jauda	
Emidde	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Beleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokytan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoimsus pliikpinnal	Vidējais apgaissuma sistēmas gaismas jaudums uz gatavošanas virsmas	
Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Luffdefektivnivå vid maxiahastighet	Luffdefektivnivå ved høyest innstilling	Äänitehotaso suurimmalla asetuksella	Luffdefektivnivau ved maksimiumindstilling	Уровень звукоэмиссии при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis paaugstinātājā uzstādījumā	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary.	3) Augmenter la vitesse intensif seulement lorsque cela est strictement nécessaire.	3) Aumentar a velocidade de funcionamento de vapor quando necessário.	3) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	3) Aumentar a velocidade de funcionamento de vapor quando necessário.	1) Start kjøkkesviften på laveste hastighet når du börjar tilagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkluktens hastighet endast når det er absolut nødvendig.	1) Start kjøkkesviften på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkluktens hastighet endast når det er absolut nødvendig.	1) Käynnistä liesuiluttimen minimipeudella heti aloitettaessa ruoanlaittoa ja jättää postimiseksen keittotilaan. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesuiluttimen nopeutta vain kun höyryn määrä siltä säältä on tarpeen. 4) Hold ohmbatens funktion paahtamisen ja hapun poiston optimaaliseen aikaan.	1) Tarkki ohmbatens ja minimiumhastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fughatten og fjerne madens lugt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun ohmbatens hastighed, når det er absolut nødvendigt. 4) Hold ohmbatens funktion i den optimale driftspunkt for optimal optimering af energi og udslip af varme.	1) Ennet kütmise alustamiseks alustamisel lülitage pliidukki ohmbuseks ja jätke tootmistuba niimiseks. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Surendage pliidukki kiirust ainult siis, kui see on absoluudelt vajalik. 4) Hoidke pliidukki filtrirõhku raua ja liina eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks püstitamiseks.	1) Kadu sildatuse artrumu ikat, kadu sildatuse artrumu ikat, kadu sildatuse artrumu ikat, kadu sildatuse artrumu ikat, kadu sildatuse artrumu ikat. 2) Izmantoit paaugstinātā artrumu ikat, kadu sildatuse artrumu ikat, kadu sildatuse artrumu ikat, kadu sildatuse artrumu ikat, kadu sildatuse artrumu ikat. 3) Palielināt vaiku gaismas ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku gaismas ātrumu ikat, kadu sildatuse artrumu ikat, kadu sildatuse artrumu ikat, kadu sildatuse artrumu ikat, kadu sildatuse artrumu ikat. 4) Uzturēt (trū-)us tvaiku nošūšanas filtru, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizāšanas efektivitāti.		
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative documents: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilivet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			

